

Budapest, 2016. december 13.

Tisztelt Hölgyem/Uram!

Tárgy: Ajánlati felhívás – Nyílt eljárás CEPOL/PR/OP/2016/009

Keretszerződés: Ideiglenes munkaerő kölcsönzésére irányuló szolgáltatások Budapesten

1. Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (Továbbiakban CEPOL) a fent említett szerződés odaítélését tervezi. A közbeszerzési dokumentumok **(2016/S 240-436865)**, a jelen felhívásból, a mellékletekkel ellátott kiírási feltételekből és a szerződéstervezetből állnak.
2. Ha Önt érdekli e szerződés, kérjük, nyújtsa be ajánlatát az Európai Unió valamely hivatalos nyelvén.
3. Ajánlatát kötelezően papír formátumban, egy eredeti példányban és egy másolatban kell benyújtania a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint.

Az ajánlatokat két lezárt és az alábbiak szerint megcímezett borítékban kell elhelyezni.:

European Union Agency for Law Enforcement Training (CEPOL)
Ó utca 27
1066 Budapest
Hungary

A belső borítékon a következő megjegyzést kell feltüntetni: "CALL FOR TENDERS – NOT TO BE OPENED BY THE INTERNAL MAIL DEPARTMENT".

Az ajánlat benyújtására vonatkozó követelmények a kiírási feltételekben találhatóak.

4. Az ajánlatot:
 - a szöveges részeket és a számadatokat az esetleges félreértések elkerülése érdekében tökéletesen olvashatóan kell benyújtani;
 - a kiírási feltételekben szereplő formanyomtatvány-mintának megfelelően kell elkészíteni.

5. Az ajánlatok érvényességi időtartama, amely során az ajánlattevő nem módosíthatja ajánlatának feltételeit, az eljárást megindító hirdetmény IV. szakaszának 2.6. pontjában megadott időtartam.
6. Az ajánlattevő ajánlata benyújtásával tudomásul veszi az ezen közbeszerzési dokumentumokban szereplő feltételek elfogadását, és vállalja, hogy adott esetben lemond az általa alkalmazott általános vagy különleges feltételekről. A nyertes ajánlattevőre nézve a benyújtott ajánlat a szerződés időtartama alatt kötelező erejű.
7. Az ajánlat elkészítésével és benyújtásával összefüggő költségeket az ajánlattevő viseli, és azok nem visszaigényelhetők.
8. Ajánlatonként legfeljebb két képviselő jelen lehet az ajánlatok felbontásánál, az eljárást megindító hirdetmény IV. szakaszának 2.7. pontjában foglaltak szerint. Szervezési és biztonsági okokból az ajánlattevőnek legkésőbb 3 munkanappal korábban el kell küldenie képviselői teljes nevét és személyi igazolvány- vagy útlevélszámát a következő e-mail címre: procurement@cepol.europa.eu. Ennek hiányában az ajánlatkérő fenntartja annak jogát, hogy a helyszínre való belépést megtagadja.
9. Tilos az ajánlatkérőnek és a részvételre jelentkezőnek vagy ajánlattevőnek az eljárás teljes időtartama alatt egymással kapcsolatba lépnie, kivéve rendkívüli körülmények között és csakis az alábbi feltételek mellett:

A 3. pontban hivatkozott benyújtási határidő előtt:

Kérésre az ajánlatkérő adhat kizárólag a közbeszerzési dokumentumokat pontosító, kiegészítő információkat.

A kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmet kizárólag írásban lehet benyújtani a procurement@cepol.europa.eu e-mail címre.

Az ajánlatkérő az ajánlatok 3. pontban jelzett benyújtási határideje előtt kevesebb mint hat munkanappal benyújtott kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmekre nem köteles válaszolni.

Az ajánlatkérő saját kezdeményezésére tájékoztathatja az érdekelteket a közbeszerzési dokumentumok szövegében előforduló bármely hibáról, pontatlanságról, kihagyásról vagy más elírásról.

A kiegészítő tájékoztatást, ideértve a fent említett információkat <https://www.cepol.europa.eu/who-we-are/working-with-cepol/procurement>. címen teszik közzé. Az ajánlattevő felelőssége a frissített információk és módosítások ellenőrzése a benyújtási időszakban.

Az ajánlatok felbontását követően:

Az ajánlatkérő felveheti a kapcsolatot az ajánlattevővel, ha az ajánlatban nyilvánvaló elírást kell javítani, vagy konkrét, adott esetben technikai elemek megerősítése céljából, feltéve, hogy az ajánlatban szereplő feltételek ennek eredményeként nem módosulnak jelentős mértékben.

10. Ez az ajánlattételi felhívás semmilyen módon nem kötelezi az ajánlatkérőt. Az ajánlatkérő szerződéses kötelezettsége csak a nyertes ajánlattevővel történő szerződés aláírásakor kezdődik.
11. Az ajánlatkérő a szerződés aláírásának pillanatáig megszüntetheti a közbeszerzési eljárást anélkül, hogy a részvételre jelentkezőknek vagy az ajánlattevőknek joguk lenne kártérítést követelni. E döntését indokolnia kell, és a részvételre jelentkezőket vagy az ajánlattevőket értesítenie kell.
12. Az ajánlat a felbontását követően az ajánlatkérő tulajdonát képezi, aki annak tartalmát bizalmasan kezeli.
13. Az ajánlattevők e közbeszerzési eljárás eredményéről (az odaítélésről szóló döntésről) kizárólag e-mailben kapnak tájékoztatást. Az ajánlattevők saját felelőssége, hogy ajánlatukban az elérhetőségeikkel együtt érvényes e-mail címet adjanak meg, és a beérkező e-mailjeiket rendszeresen ellenőrizzék.
14. Amennyiben az ajánlati felhívásra benyújtott válaszában személyes adatok (például név, cím, önéletrajz) rögzítésével és feldolgozásával jár, ezen adatok feldolgozása a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 45/2001/EK rendelettel összhangban történik. Eltérő közlés hiányában az ajánlattevők kérdésekre küldött válaszaik és bekért személyes adataik arra szolgálnak, hogy az ajánlatokat az ajánlati felhívás dokumentációja szerint értékelni lehessen, és kizárólag erre a célra fogja őket a(z) CEPOL feldolgozni. Személyes adatainak feldolgozásáról további tájékoztatást nyújt a következő oldalon található adatvédelmi nyilatkozat: http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_en.pdf.
15. Személyes adatai rögzítésre kerülhetnek a korai felismerési és kizárási rendszerben, amennyiben a költségvetési rendelet¹ 106. cikkében felsorolt helyzetek valamelyike áll fenn. További információk a következő honlapon található (angol nyelvű) adatvédelmi nyilatkozatban olvashatók: http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm)
16. A közbeszerzési eljárásra vonatkozó esetleges észrevételeit a 9. pontban ismertetett kapcsolatfelvételi módokon nyújthatja be az ajánlatkérőnek. Amennyiben úgy véli, hogy hivatali visszaélés történt, a panasz alapjául szolgáló tényállásról történő tudomásszerzéstől számított két éven belül panasszal fordulhat az európai ombudsmanhoz (lásd <http://www.ombudsman.europa.eu>).
17. Az odaítélésről szóló döntésre vonatkozó értesítés kézhezvételétől számított két hónapon belül az odaítélésről szóló döntés megsemmisítése iránti keresetet nyújthat be. Az Ön által esetlegesen benyújtott kérelemnek és az általunk arra adott válasznak, illetve bármely hivatali visszaélésre vonatkozóan benyújtott panasznak nem lehet sem célja, sem hatása a döntés megsemmisítése iránti kereset benyújtási határidejének felfüggesztése vagy új időszak indítása a döntés

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom módosított rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

megsemmisítése iránti kereset benyújtásához. A megsemmisítési eljárások lefolytatására hatáskörrel rendelkező szerv megnevezését az eljárást megindító hirdetmény VI. szakaszának 4.1. pontja tartalmazza.

Tisztelettel,

Prof. h.c. Dr Ferenc Bánfi
Executive Director of CEPOL

Melléklet: kiírási feltételek, szerződésminta és mellékletei